

**2018**

Metody měření funkce elektrických strojků  
pro stříhání nebo zastříhování vlasů  
pro domácnost

ČSN  
EN 62863

36 1060

idt IEC 62863:2017

Methods of measuring performances of electric hair clippers or trimmers for household use

Méthodes de mesure de l'aptitude a la fonction des tondeuses pour usage domestique

Verfahren zur Messung der Leistung von elektrischen Haarscheidern und Haartrimmern für den Hausgebrauch

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 62863:2017. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 62863:2017. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

## Národní předmluva

### Informace o citovaných dokumentech

IEC 60704-2-8 zavedena v ČSN EN 60704-2-8 (36 1008) Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Zkušební předpis pro určení hluku šířeného vzduchem - Část 2: Zvláštní požadavky na elektrické holicí strojky

### Související ČSN

ČSN EN 60335-2-8 ed. 3 (36 1050) Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-8: Zvláštní požadavky na holicí strojky, strojky na stříhání vlasů a podobné spotřebiče

ČSN EN 61254 (36 1060) Elektrické holicí strojky. Metody pro měření funkčních vlastností

### Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace

o citovaných dokumentech“ a „Související ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Informativní údaje z IEC 62863:2017

Mezinárodní normu IEC 62863 vypracovala subkomise 59L *Malé spotřebiče pro domácnost* technické komise IEC/TC 59 *Funkce elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely*.

Text této normy se zakládá na těchto dokumentech:

FDIS	Zpráva o hlasování
59L/144/FDIS	59L/146/RVD

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Tato publikace byla vypracována v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2.

Komise rozhodla, že obsah této publikace zůstane nezměněn až do data příští prověrky (stability date) uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o této publikaci. K tomuto datu bude publikace buď

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN Petr Voda, Hlinsko v Čechách, IČO 65706501, Ing. Petr Voda

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Eva Kralevičová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 62863

Listopad 2017

ICS 97.170

Metody měření funkce elektrických strojů pro stříhání  
nebo zastřihování vlasů pro domácnost  
(IEC 62863:2017)

Methods of measuring performances of electric hair clippers

or trimmers for household use  
(IEC 62863:2017)

Méthodes de mesure de l'aptitude a la fonction des tondeuses pour usage domestique  
(IEC 62863:2017)

Verfahren zur Messung der Leistung von elektrischen Haarscheidern und Haartrimmern für den Hausgebrauch  
(IEC 62863:2017)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2017-09-20. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**  
**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**  
**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2017 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č.

EN 62863:2017 E

# Evropská předmluva

Text dokumentu 59L/144/FDIS, budoucího prvního vydání IEC 62863, který vypracovala SC 59L *Malé spotřebiče pro domácnost* technické komise IEC/TC 59 *Funkce elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely*, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN 62863:2017.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni  
vydáním identické národní normy nebo vydáním  
oznámení o schválení k přímému používání  
jako normy národní (dop) 2018-06-20
- nejzazší datum zrušení národních norem,  
které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2020-09-20

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 62863:2017 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Evropská předmluva.....	4
1..... Rozsah platnosti.....	6
2..... Citované dokumenty.....	6
3..... Termíny a definice.....	6
4..... Obecné podmínky pro zkoušení.....	7
4.1..... Obecně.....	7
4.2..... Kondicionování.....	8
4.3..... Stav baterie.....	8
4.4..... Zkušební prostředí.....	8
4.5..... Meze kolísání napětí.....	8
4.6..... Zkušební napětí.....	8
4.7..... Zkušební kmitočty.....	8
4.8..... Zkušební elektrická napájecí	

sít.....	8
<b>5..... Zkušební postupy.....</b>	<b>8</b>
<b>5.1.....</b> Obecně.....	8
<b>5.2..... Kondicionování provozem.....</b>	<b>8</b>
<b>5.3..... Zkušební podmínka pro provoz bez zatížení.....</b>	<b>9</b>
<b>5.4..... Měření délky napájecího přívodu.....</b>	<b>9</b>
<b>5.5..... Zkouška spouštění.....</b>	<b>9</b>
<b>5.6..... Zkouška schopnosti stříhání.....</b>	<b>9</b>
<b>5.7..... Zkouška akustického hluku šířeného vzduchem.....</b>	<b>11</b>
<b>5.8..... Zkouška spolehlivosti mechanického / elektrického připojení mezi adaptérem a přívodovým/bezpřívodovým strojkem pro stříhání nebo strojkem pro zastříhování vlasů, které lze nabíjet.....</b>	<b>11</b>
<b>5.9..... Určování doby provozu strojků pro stříhání nebo strojků pro zastříhování vlasů, které lze nabíjet, po úplném nabití</b>	<b>11</b>
<b>5.10... Určování spotřeby energie strojku pro stříhání nebo strojku pro zastříhování vlasů na baterie.....</b>	<b>11</b>
<b>5.11... Zkouška trvanlivosti.....</b>	<b>12</b>
<b>6..... Záznamy zkušebních informací a zkušebních výsledků.....</b>	<b>13</b>
<b>6.1..... Podrobnosti o výrobku.....</b>	<b>13</b>

<b>6.2.....</b> Zkušební parametry.....	13
<b>6.3.....</b> Změřené údaje.....	13
<b>6.4.....</b> Podrobnosti o zkoušce a laboratoři.....	13
<b>Příloha A</b> (informativní) Informace o dodavateli proužku vlasů.....	14
<b>Příloha B</b> (informativní) Umístění zkoušeného strojku pro stříhání nebo strojku pro zastříhování vlasů.....	15
Bibliografie.....	16
<b>Příloha ZA</b> (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a jim odpovídající evropské publikace.....	17
Obrázek 1 - Nákres roviny zubů pevného ostří.....	7
Obrázek 2 - Měření délky napájecího přívodu.....	9
Obrázek 3 - Rovina zubů pevného ostří rovnoběžná s povrchem proužku vlasů.....	9
Obrázek 4 - Šířka proužku vlasů.....	10
Obrázek 5 - Rozložení vlasů na proužku vlasů.....	10
Obrázek 6 - Orientace a délka vlasů.....	11
Obrázek 7 - Schéma elektrického připojení.....	11
Obrázek B.1 - Umístění zkoušeného strojku pro stříhání nebo strojku pro zastříhování vlasů.....	15

# 1 Rozsah platnosti

Tento dokument platí pro elektrické strojky pro stříhání nebo strojky pro zastříhování vlasů s vratným pohybem pro domácnost.

Tento dokument se zabývá metodami měření funkcí elektrických strojků pro stříhání nebo strojků pro zastříhování vlasů pro domácnost používajících jmenovité napětí maximálně 250 V.

Tento dokument se nezabývá bezpečnostními ani funkčními požadavky.

Tento dokument neplatí pro profesionální strojky pro stříhání nebo strojky pro zastříhování vlasů, nůžky na stříhání zvířat a strojky na stříhání zvířat, nebo holicí strojky. Pro holicí strojky viz IEC 61254.

POZNÁMKA Tento dokument nepokrývá požadavky na bezpečnost (viz IEC 60335-2-8).

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**